

Keystone DD7L Junior Desiccant Dehumidifier



Thank you for choosing Keystone, we really do appreciate it

INSTRUCTION MANUAL [EN/ES/FR]
Keystone DD7L Junior

SAFETY INFORMATION

ATTENTION

This dehumidifier must not be used in rooms under the following conditions:

- Potentially explosive atmosphere
- Aggressive atmospheres
- Featuring a high concentration of solvents
- An extremely high ratio of dust

Keep Children Away: Do not allow children to play with or around this unit, which could result in injury. Be sure the unit is inaccessible to children when not attended.

Keep Unit Grounded: Always operate the unit with a grounding plug and a grounded electrical outlet. A grounding plug is an essential safety feature that helps reduce the risk of shock or fire.

Protect Power Cord from Damage: Never operate a unit with a damaged power cord, as this may lead to electrical or fire hazards. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by a cord of the same type and amperage rating by a qualified Meaco service engineer.

Extension Cords: Extension cords must be grounded and able to deliver the appropriate voltage to the unit.

Handle with Care: Do not drop, throw or crash the dehumidifier. Rough treatment can damage the components or wiring and create a hazardous condition.

Run on Stable Surface: Always operate the unit on a stable, level surface, for example the floor or a strong counter, so that the dehumidifier cannot fall and cause injury.

Keep Out of Water: Never operate the unit in pooled or standing water, as this may create a risk of injury from electrical shock. Do not store or operate outdoors. If electrical wiring or components become wet, thoroughly dry them before using the unit. If in doubt do not use the dehumidifier and consult a qualified electrician or a Keystone approved engineer.

Do not let water drip onto the dehumidifier: When using the dehumidifier to dry clothes ensure that no water from the clothes can drip onto or into the dehumidifier.

Do not use in a bathroom: Dry your bathroom by placing the dehumidifier outside of the room with the bathroom door open. Do not use your dehumidifier inside the bathroom.

Keep Air Intakes Clear: Do not clog or block the air intakes by placing the dehumidifier too close to curtains, walls or anything that will restrict the air inlet. This may cause the unit to overheat and result in a fire or electrical hazard.

Keep the filter clean: There is a filter on the air inlet to stop dust from getting inside the dehumidifier. If you allow the dust and dirt to build up on the filter then you will increase the pressure on the fan motor and you will reduce the amount of water extracted from the air. Not cleaning the filter reduces the lifespan of the dehumidifier, increases energy consumption and decreases water extraction. Please examine and clean the filter weekly.

Keep Electrical Components Dry: Never allow water inside the dehumidifier's electrical components. If these areas become wet for any reason, thoroughly dry them before using the dehumidifier. If in doubt do not use the dehumidifier and consult a qualified electrician or a Meaco approved engineer.

The operator must make these operating instructions available for all users of this dehumidifier and make sure that they understand how to use the machine safely.

	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
	This symbol indicates the possibility of injury, damage to property or damage to the dehumidifier.

	Do not exceed the rating of the power outlet or connection device	Failure to do so might damage the dehumidifier and cause an electric shock or fire.
	Do not turn off at the power socket without turning off on the dehumidifier first.	
	Do not damage or use a third party power lead.	
	Do not modify the power lead in any way.	
	Do not touch the dehumidifier or power lead whilst wet.	
	Do not use the dehumidifier next to a heat source or in a wet room.	
	Disconnect the dehumidifier if it sounds strange, smells strange or if smoke comes from the machine.	
	Do not try to take apart or repair by yourself.	
	Do not use next to an open fire, or in a room with flammable gases or anything combustible.	
	Do not drink the water that is collected in the bucket. Do not use the water on edible plants.	It is not clean water and could make you ill.

	Do not use the dehumidifier in small spaces like wardrobes or cupboards. The lack of ventilation will cause the dehumidifier to overheat.	Failure to do so might damage the dehumidifier and/or cause injury to the person.
	Do not allow water to drip onto the dehumidifier at any time.	
	Always run the dehumidifier on a flat and stable surface.	
	Do not cover the air inlet or outlet.	
	Do not insert anything into the dehumidifier. Take extra care when there are children in the same location as the dehumidifier.	
	Never knock the dehumidifier over, take extra care around pets and children.	
	Never stand or sit on the dehumidifier.	
	Always use and store the dehumidifier upright	
	Do not use with any sort of timer switch that cuts the flow of electricity to the dehumidifier. Doing so will prevent the dehumidifier from carrying out its warm down cycle.	
	Never use the dehumidifier in a dusty or dirty atmosphere.	
	This is a domestic dehumidifier and is not intended for commercial use.	
	Allow 12" clearance for the air inlet and outlet around the dehumidifier.	

Electrical Information.

The rating label is located on the side of the dehumidifier and contains electrical and other technical data specific to this unit.

1. GENERAL ADVICE

Before putting your dehumidifier into operation for the first time, the instruction manual should be studied carefully.

After receiving the unit, you should check your dehumidifier for any transport damage. In case of damage, you should inform the sender immediately.

Keep the packaging for the dehumidifier in a safe place in order to be able to repack the dehumidifier ready for despatch if it requires a service. In order to save space, you can simply cut through the adhesive tape using a knife and fold up the cardboard box.

2. DEHUMIDIFIER PRINCIPLES

You can use your dehumidifier to;

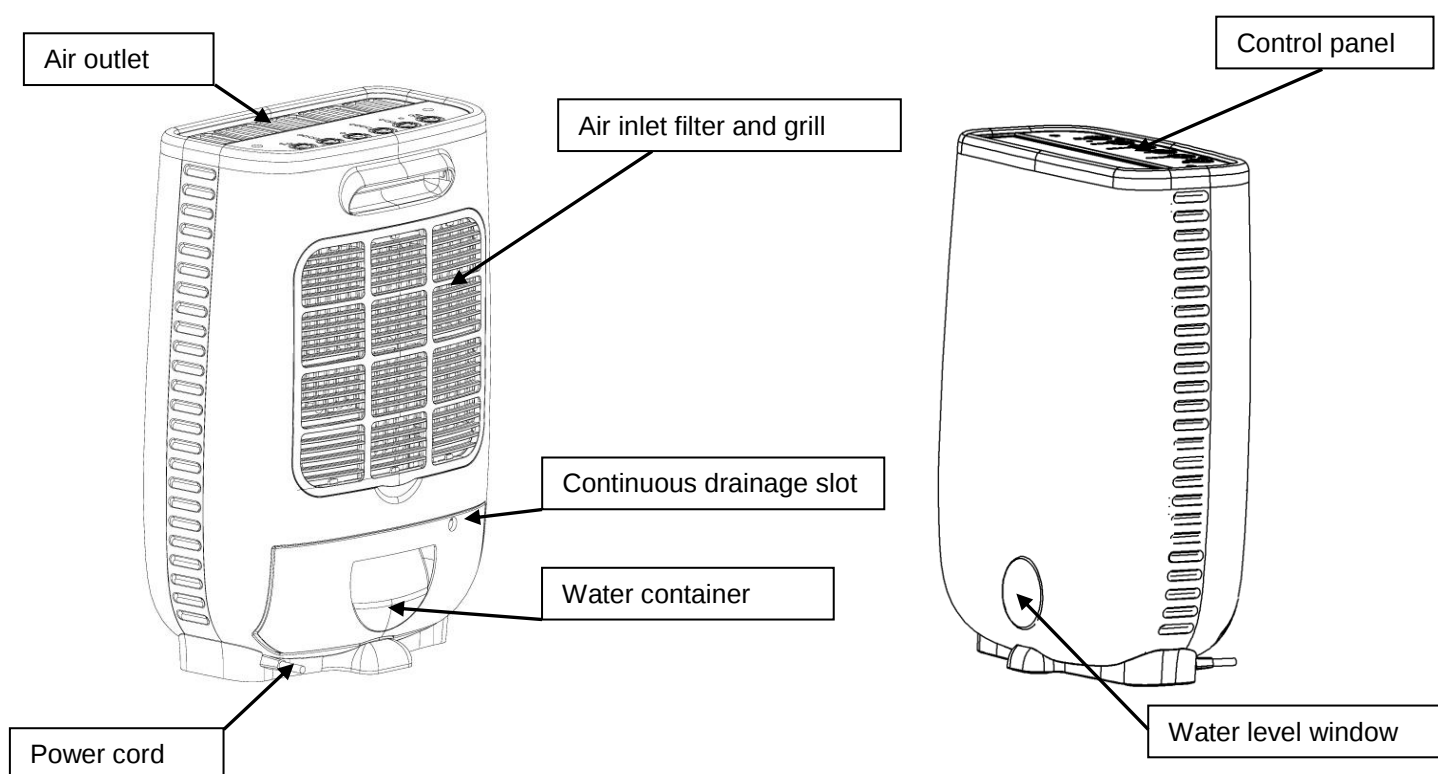
- Dry rooms suffering from damp problems
- Remove the 'sticky' feeling from the air in summer
- Dry clothes after washing
- Help to prevent condensation problems in the winter
- Help to maintain a healthier humidity level in the home.

Run your dehumidifier 24/7 and allow the humidistat to decide when the dehumidifier should turn on or off. The dehumidifier will only run when your home will benefit from it doing so.

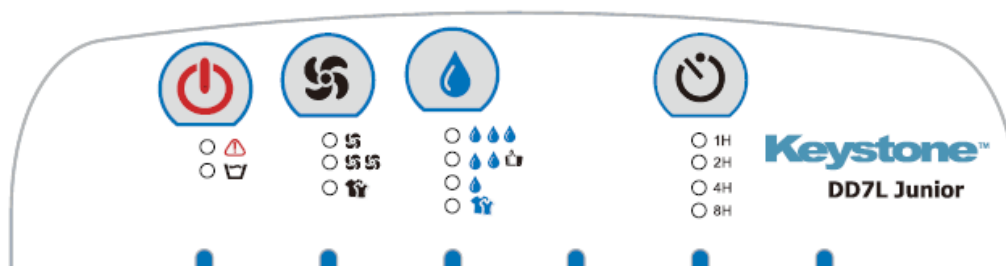
- Place the dehumidifier in an upright position on a flat, stable, surface or floor.
- Ensure the dehumidifier is a safe distance from furniture, clothes and walls.
- Allow 50cm clearance for the air inlet.
- Make sure the tank is correctly fitted (if not the tank light comes on and the machine will not run).
- Turn on the power and run the machine as per instructions below.

This dehumidifier does not come with a hose to reduce the amount of plastic in landfill. The majority of dehumidifier users do not use a hose for continuous drainage so including one in every box just creates waste. Hoses can be purchased locally or direct from Keystone.

3. PRODUCT IDENTIFICATION



4. CONTROL PANEL AND OPERATION



Power  - Press this button to turn the dehumidifier on, the unit beeps three times when it is turned on.

Tank Full  - Lights up when the internal tank is full of water and needs to be emptied or when the tank is incorrectly fitted.

Fault  - Lights up when a fault is detected. Most common would be the air inlet being blocked leading to the dehumidifier over heating internally. Clean the filter; make sure that the dehumidifier is not next to a heat source (i.e. a radiator) and restart the dehumidifier after ten minutes. See the trouble shooting section at the end of the manual.

Fan  - Press the Fan button to toggle between the three fan speeds, low, medium and high. In high fan speed the machine defaults to a continuous running mode. Water extraction will increase in medium and high fan speeds because the regeneration heater will switch to maximum power (this increases the running wattage of the dehumidifier as well and the amount of heat delivered to the room).

Maximum  - Runs the dehumidifier until a relative humidity of 40%rh has been reached the dehumidifier.

Normal  - Aims to achieve a relative humidity of 50%rh which will be fine for most household applications. To prevent condensation on single glazed windows or when the outside temperature drops below about 41°F you should use Maximum instead of Normal.

Minimum  - Controls the relative humidity to 60%rh which will prevent mould from growing in the immediate vicinity of the dehumidifier but not throughout a whole house.

Laundry * - Use this mode when you want to dry washing. For optimum performance place the dehumidifier in as small a room as possible with the door and windows closed. The dehumidifier will dry continuously to try to achieve a relative humidity of about 35%rh which will help to dry the washing efficiently.

Take care to ensure that the dehumidifier does not become covered by the washing and that no water drips onto the dehumidifier.

Timer  - Using this button turns the machine off after either 1, 2, 4 or 8 hours of use. This setting is useful for drying washing in a set time.

If one of the following events happens then the control panel will lock up and the dehumidifier will run in a higher fan speed.

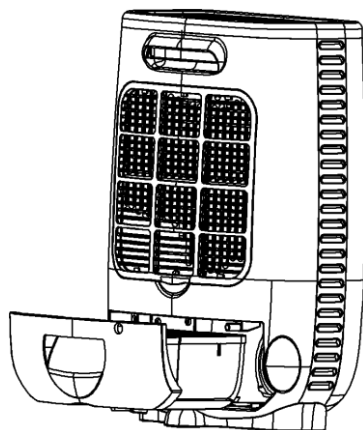
- Temperature below 50°F / Temperature above 104°F
- Relative humidity below 40%rh
- Machine has been working hard and needs to cool down internally

If you find that this happens and none of the buttons on the control panel respond, **then do not worry, this is normal** and the dehumidifier is still drying the air as per the setting you left it in. The control panel will start to work again when the conditions allow.

5. SPECIFICATIONS

Compressor or Desiccant?	Desiccant
Extraction Rate	At 68°F and 60%rh
Fan speed three	Maximum 14.37 pints per day / 653 watts
Power consumption	45 (fan only) & 350/660 (dehumidifying mode) watts
Noise level	Maximum 49.5 at one metre
Fan speeds	3
Humidistat	40 / 50 / 60%rh
Auto restart	Yes
Fan speeds	Three
Filter	Yes
Continuous drainage option	Yes
Tank	4.22 pints
Anti-spill tank cover	Yes
Operating ranges	41.....99°F and 30 to 90%rh
Power supply	120V / 60Hz
Dimensions (HxWxD) inches	19.7 x 13.8 x 7.4"
Weight	14.1lbs

6. EMPTYING THE WATER AND CONTINUOUS DRAINAGE



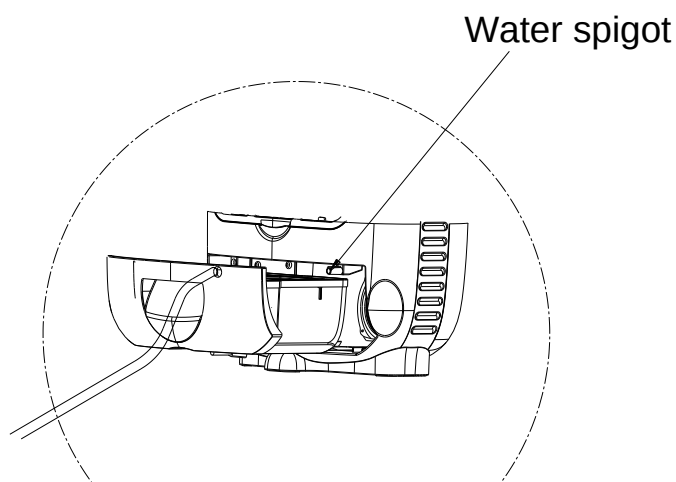
When the water container is full:

The DD8L will stop dehumidifying and the fan will stop after a cool down period.
 The DD8L will then bleep and the Empty Tank LED will flash 
 Empty the water container and replace it in the correct position.
 The dehumidifier will start to work again.

If the “Empty tank” light stays on and the unit does not start up then the tank is not correctly fitted.

Continuous Drainage

It is possible to connect the drainage hose to the dehumidifier for permanent water drainage. Simply connect the hose to the drain spout and ensure that the end of the hose is lower than the drain opening, otherwise the water will not drain and flooding may occur.



If you find that the water does not flow down the hose then check that it is running downhill, is not kinked, all excess tube has been cut off and is not blocked. If the water still does not flow then make a 4mm hole, 30mm from the spout in the top of the hose. This will balance out the air pressure and allow the water to flow.

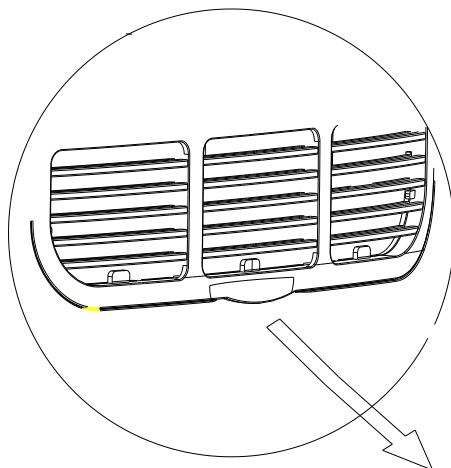
When you no longer wish to use the permanent water drainage, disconnect the drainage tube from the device. Ensure that the water container is positioned correctly.

This dehumidifier does not come with a hose to reduce the amount of plastic in landfill. Hoses can be purchased locally or direct from Keystone.

7. CLEANING AND STORAGE

Always turn the dehumidifier off and unplug it from the socket before cleaning. Clean the dehumidifier with a soft, dry cloth, do not allow the dehumidifier to get wet.

Filter Cleaning



Check the filter every week and clean at least every two weeks. The filter can either be cleaned using a vacuum cleaner or in warm, soapy water below 40°C. Make sure that the filter is completely dry before reinserting back into the dehumidifier.

Dehumidifier storage

When storing the dehumidifier please store in its plastic bag or original box to protect the dehumidifier from dust. If you are not storing in its box then please store out of direct sunlight.



Never use the dehumidifier without the air filter.

8. TROUBLESHOOTING

Check the following before contacting technical support:

Problem	Cause	Solution
The unit does not work.	The power is not connected.	Insert the plug into the wall outlet.
The device does not dehumidify.	The water container is full.	Remove the water from the container.
	The water container has not been replaced correctly.	Place the water container in the correct position.
	The air filter is clogged.	Clean the air filter.
	The temperature in the room where the dehumidifier is operating is too low.	The machine does not dehumidify below 1°C, it is highly unlikely at that temperature that there is any moisture to remove anyway.
	The relative humidity in the room where the dehumidifier is operating is too low.	The dehumidifier dries down to the target relative humidity set and then goes into fan only mode until the relative humidity goes above the set point again.
The dehumidifier works, but reduces the relative humidity insufficiently/there is little water in the water tank.	The house is too large. This dehumidifier can dry up to about a small five bedroom house.	We recommend using a dehumidifier with a greater capacity.
	There are too many sources of moisture. Bathing, washing, drying clothes and cooking all puts moisture into the air. Portable gas heating can add too much moisture into the air for a dehumidifier.	We recommend using a dehumidifier with a greater capacity. Consider using a different heat source to a portable gas heater.
	There is too much ventilation.	Reduce ventilation (e.g. close windows and shut doors.)
	The air filter is blocked and the reduce air flow is effecting performance.	Clean the air filter.
The windows were clear and now condensation has returned.	The outside air temperature has dropped and the windows are colder.	Use the dehumidifier on Maximum and run it 24 hours a day.
I cannot remove the condensation from my windows, even in Maximum mode.	The surface temperature of the windows is too low for a dehumidifier to prevent condensation. Common with single glazed windows and when the outside air temperature drops below freezing.	Keep running the dehumidifier on Maximum 24 hours a day and when the air temperature outside increases the windows should clear of condensation.
Dehumidifier is blowing out warm air.	The dried air is passed over a heating element before it is blown into the room as part of the dehumidification process.	This is normal, a dehumidifier is not an air cooler.
Problem	Cause	Solution
Knocking noise coming from the dehumidifier	Motor that rotates the desiccant wheel is low on lubrication.	Run the dehumidifier in Laundry mode for two days to increase the lubrication, if fault persists then call Keystone.
Alarm light on continuously	Restricted airflow to the dehumidifier or temperature below freezing.	Clean the filter and make sure that the unit is more than 30cm from a wall. If the temperature is below freezing then use the dehumidifier when the space warms up again.
Alarm light flashing	Restricted airflow to the dehumidifier.	Clean the filter and make sure that the unit is more than 30cm from a wall.

Water not draining down the hose	Hose is fitted for continuous drainage but the water still goes into the tank.	Negative air pressure in the room is pulling the water back into the dehumidifier overflow. Insert a 4mm hole into the top of the tube 30mm down from the spout. This will introduce air into the tube and balance out the air pressure.
Dehumidifier leaks water onto the floor	Usually means that the dehumidifier is not on a level surface or that the filter has not been cleaned often enough and dirt has fallen into the dehumidifier.	You can also check that the water bucket is not cracked by filling it with water and placing it on kitchen paper on the kitchen side.
Machine not switching off and on in the usual 30 minute pattern	Temperature and relative humidity sensor that reads the room reading is unable to read the correct readings.	Clean the filter and blow the air sensor with a hair dryer on fast setting to clear the sensor of dirt. Unplug the dehumidifier for 10 minutes to reset it's circuits and then turn back on.
Unit only works in Laundry mode and Laundry light stays on or flashes.	If the humidity sensor is faulty then the dehumidifier will only run in Laundry mode.	Try clearing the sensor as per above line, if that fails then call Keystone for a repair.
Medium fan speed light flashes	None of the buttons work.	This is normal and the unit is functioning ok. The unit will return to normal operation when conditions allow. More details below.

If one of the following events happens then the control panel will lock up and the dehumidifier will run in a higher fan speed.

- Temperature below 50°F / Temperature above 104°F
- Relative humidity below 40%rh
- Machine has been working hard and needs to cool down internally

If you find that this happens and none of the buttons on the control respond, **then do not worry, this is normal** and the dehumidifier is still drying the air as per the setting you left it in. The control panel will start to work again when the conditions allow.

To avoid issues please clean the filter at least every couple of weeks.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



CONFORMS TO UL.STD.499



9. WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE

There is a two year warranty on your dehumidifier from the date of purchase. Please register your warranty at www.meaco.com.

All material or manufacturing defects will be repaired free of charge.

The following applies:

- Any repairs or replacement of components during the warranty period will not result in an extension of the warranty period.
- The warranty will expire if any alterations have been made, not genuine components have been fitted or if the dehumidifier has been repaired by a third party.
- Components subject to normal wear and tear, are not covered by the warranty.
- The warranty is only valid on presentation of the original, unaltered, and date-stamped purchase receipt.
- The warranty does not cover damage caused by actions that deviate from those as described in the user's manual or by neglect.
- The warranty does not cover faults caused by dirt or third party products.
- The warranty does not cover accidental damage.
- All claims for compensation, including consequential damage, will not be entertained.

To prevent unnecessary expenses, we recommend that you always carefully read the user's manual first. If this does not provide a solution, call XLS and we will be happy to help.

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This dehumidifier has been imported into the U.S.A by;

XLS Products, LLC,
PO Box 16262,
Philadelphia,
PA 19114
Telephone – 800-849-1112

Please record, for future reference, your date of purchase and where you bought the dehumidifier from here.

Date of purchase.....

Please record the supplier's name below).

Serial number:.....

If you do develop a fault at any time then please do call us and we will always try and help you as best we can.

Please save the box just in case we need to collect the fan from you for a service.

Keystone DD7L Junior

Deshumidificador desecante



Gracias por escoger Keystone, verdaderamente lo apreciamos

MANUAL DE INSTRUCCIONES [ES]
Keystone DD7L Junior

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

ATENCIÓN

Este deshumidificador no debe usarse en habitaciones en las siguientes condiciones:

- Atmósfera potencialmente explosiva
- Atmósferas agresivas
- Con una alta concentración de solventes
- Una alta cantidad de polvo

Mantener alejado de los niños: No permita que los niños jueguen con o alrededor de este equipo, podrían dañarse. Asegúrese de que el equipo no es accesible a los niños cuando no se encuentran vigilados.

Mantenga el equipo con una toma de tierra: Trabaje siempre con la unidad conectada a una toma y salida de tierra. Una salida de tierra es esencial para la seguridad y ayuda a reducir los riesgos de electrocución o incendio.

Proteja el cable de daños: Nunca trabaje con la unidad con un cable dañado, puede derivar en peligros y riesgos eléctricos o de incendio. Si el cable de alimentación está dañado reemplácelo con un cable del mismo tipo y un amperaje igual a través de un técnico cualificado de Meaco.

Cables de extensión: Los cables de extensión deben tener toma de tierra y poder proporcionar el voltaje adecuado a la unidad.

Manejar con cuidado: No dejar caer, tirar o golpear el deshumidificador. Un manejo brusco puede dañar los componentes o el cableado y crear una situación de riesgo.

Colóquelo sobre una superficie estable: El equipo siempre debe funcionar sobre una superficie estable, por ejemplo el suelo o una mesa fuerte, ya que el deshumidificador no debe caerse y causar daños.

Manténgalo alejado del agua: No trabaje nunca con el equipo sobre agua o mojado, puede crear problemas eléctricos y riesgo de heridas. No lo almacene ni funcione a la intemperie. Si los componentes o cableado están húmedos, séquelos completamente antes de usar la unidad. En caso de duda no use el deshumidificador y consulte con un técnico electricista o un ingeniero certificado de Keystone.

No deje que el agua gotee sobre el deshumidificador: Cuando use el deshumidificador para secar ropa asegúrese de que el agua de ésta no caiga sobre o dentro del deshumidificador.

No lo use en el cuarto de baño: Seque el cuarto de baño colocando el deshumidificador fuera con la puerta del cuarto abierta. No use el deshumidificador dentro del cuarto de baño

Mantenga las entradas de aire despejadas: No obstruya ni tapone las entradas de aire colocando el deshumidificador cerca de cortinas, paredes o cualquier cosa que pueda restringir la entrada de aire. Esto puede hacer que la unidad se sobrecaliente y se produzcan riesgos de fuego o eléctricos.

Mantenga el filtro limpio: Hay un filtro sobre la entrada de aire para retener polvo que puede entrar en el deshumidificador. Si permite que el polvo y la suciedad se acumulen en el filtro tendrá que aumentar la presión sobre el ventilador y reducirá la cantidad de agua extraída del aire. La no limpieza del filtro reduce la vida útil del deshumidificador, aumenta el consumo de energía y reduce la extracción de agua. Por favor examine y limpie el filtro semanalmente.

Mantenga los componentes eléctricos secos: Nunca deje que entre agua dentro de los componentes eléctricos del deshumidificador. Si estas zonas se humedecen por alguna razón, séquelas intensamente antes de usar el deshumidificador. En caso de duda no use el deshumidificador y consulte con un técnico electricista o un ingeniero certificado de Meaco.

El propietario debe procurar que estas instrucciones de funcionamiento sean accesibles a todos los usuarios de este deshumidificador y asegurarse que entienda como usar el aparato con seguridad.

	Este símbolo indica posibilidad de muerte o heridas graves.
	Este símbolo indica posibilidad de heridas, daños materiales o daños al deshumidificador.

	No sobrepase el voltaje de la toma de alimentación	Si no lo hace podría dañar el deshumidificador y causar riesgo de fuego o electrocución.
	No desconecte el enchufe de alimentación sin apagar el deshumidificador primero.	
	No dañe o use un cable de alimentación de otro aparato.	
	No modifique el cable de alimentación de ninguna manera.	
	No toque el deshumidificador o cable de alimentación mientras está húmedo.	
	No use el deshumidificador cerca de una fuente de calor o en una habitación húmeda.	
	Desconecte el deshumidificador si suena o huele extrañamente o si sale humo del aparato.	
	No intente retirarlo ni repararlo por su cuenta.	
	No lo use cerca de una chimenea o en una habitación con gases inflamables o cualquier combustible.	
	No beba el agua que se recoge en el cubo. No use el agua para plantas comestibles.	No es agua limpia y podría perjudicarlo.

	No use el deshumidificador en espacios pequeños como armarios o alacenas. La ausencia de ventilación causará un sobrecalentamiento del deshumidificador	Si esto ocurre puede dañarse el deshumidificador y/o causar daños personales.
	NO permita que el agua penetre en el deshumidificador en ningún momento.	
	Trabaje con el deshumidificador sobre una superficie plana y estable.	
	NO cubra las entradas y salidas de aire.	
	No inserte nada dentro del deshumidificador. Tenga especial cuidado cuando hay niños en la misma zona que el deshumidificador.	
	Nunca vuelque el deshumidificador, tenga especial cuidado si hay mascotas y niños presentes.	
	Nunca se suba ni se siente sobre el deshumidificador.	
	Siempre use y almacene el deshumidificador en vertical.	
	No use ningún temporizador en el interruptor que corte el flujo eléctrico al deshumidificador. Si hace eso evitará que el deshumidificador realice su ciclo de atemperado.	
	Nunca use el deshumidificador en una atmósfera seca o con polvo.	
	Este es un deshumidificador doméstico y no está diseñado para uso comercial.	
	Deje un espacio de 12" para entradas y salidas de aire alrededor del deshumidificador.	

Información eléctrica.

La etiqueta de información eléctrica está a un lado del deshumidificador y contiene datos específicos eléctricos y técnicos.

1. RECOMENDACIÓN GENERAL

Antes de poner el deshumidificador en funcionamiento por primera vez debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.

Tras recibir el aparato, debería comprobar si el aparato tiene algún daño por el transporte. En caso de daño debe informar inmediatamente al remitente.

Mantenga el embalaje del deshumidificador en un lugar seguro para poder volverlo a empaquetar si necesita alguna reparación. Para ahorrar espacio puede simplemente cortar la cinta adhesiva usando un cuchillo y plegar la caja de cartón.

2. PRINCIPIOS DEL DESHUMIDIFICADOR

Puede usar el deshumidificador para;

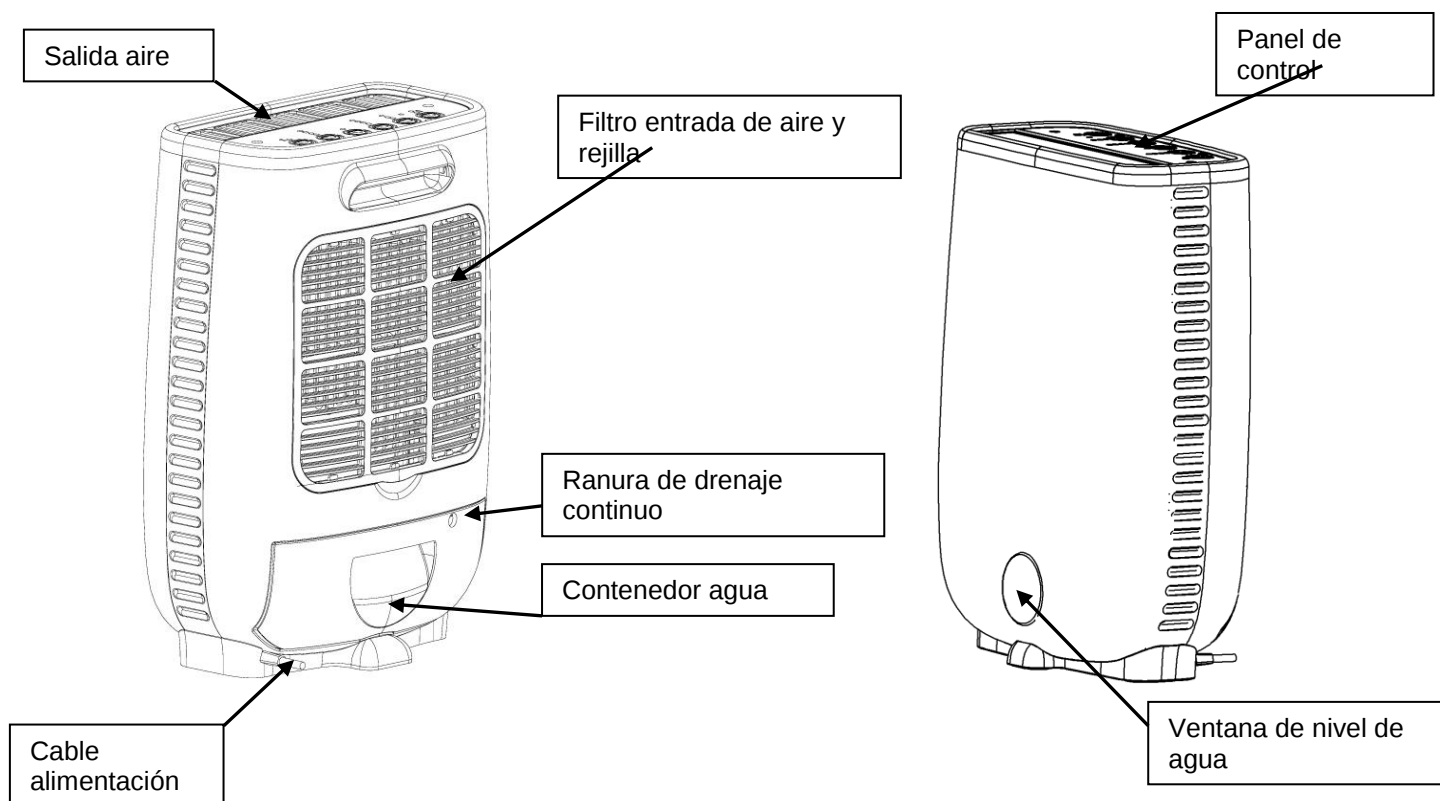
- Secar habitaciones con problemas de humedades
- Retirar la humedad "pegajosa" del aire en verano
- Secar ropa tras el lavado
- Ayudar a evitar problemas de condensación en el invierno
- Ayuda a mantener un nivel de humedad más sano en el hogar

Ponga el deshumidificador en marcha 24/7 y deje que el higrostat decida cuándo debe encenderse o apagarse. El deshumidificador solo funcionará cuando su hogar se beneficie de ello

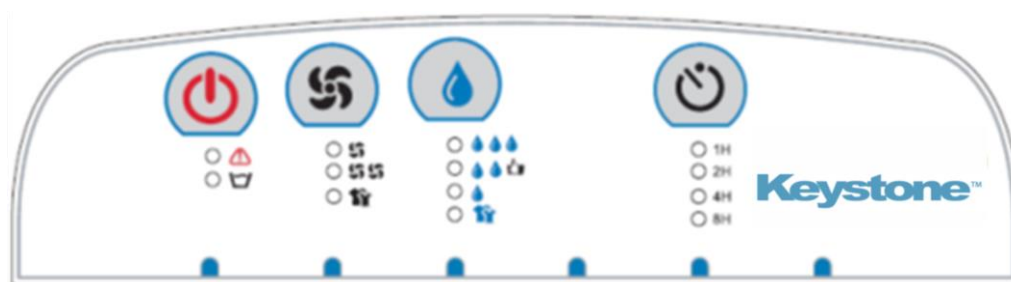
- Coloque el deshumidificador en posición vertical sobre una superficie o suelo plano, estable.
- Asegúrese de que el deshumidificador esta una distancia segura de muebles, ropa u paredes.
- Deje 50 cm de espacio para las entradas de aire.
- Asegúrese de que el tanque está correctamente colocado (si no la luz del tanque aparece y el aparato no arranca).
- Encienda el aparato según las instrucciones de abajo.

Este deshumidificador no viene con manguera para reducir la cantidad de plásticos en vertederos. La mayoría de los usuarios de deshumidificadores no usan una manguera para el drenaje continuo de modo que incluirla sería generar un residuo directo. Las mangueras pueden comprarse en cualquier tienda o directamente desde Keystone..

3. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO



4. PANEL DE CONTROL Y FUNCIONAMIENTO



On/off  - Presione este botón para encender el deshumidificador, la unidad hace tres pitidos cuando se enciende.

Tanque lleno  - Se enciende cuando el tanque interno está lleno de agua y necesita vaciarse o cuando el tanque está colocado incorrectamente.

Fallo  - Se enciende cuando se detecta un fallo. El más común es la entrada de aire bloqueada y el consecuentemente sobrecalentamiento interno del deshumidificador. Limpie el filtro; asegúrese de que el deshumidificador no está cerca de una fuente de calor (por ej. un radiador) y reinicie el deshumidificador tras 10 minutos. Vea la sección de Resolución de problemas al final del manual).

Ventilador  - Presione el botón Fan (ventilador) para seleccionar entre las tres velocidades, baja, media y alta. En la velocidad alta la máquina funciona por defecto de un modo continuo. La extracción de agua se aumenta en velocidades alta y media porque el calentador de regeneración pasará a la máxima potencia (esto aumenta la potencia del deshumidificador así como la cantidad de calor liberado a la habitación).

Máximo  - Activa el deshumidificador hasta que la humedad relativa de 40% se alcanza.

Normal  - Persigue conseguir una humedad relativa de 50% que será adecuada para la mayoría de los electrodomésticos. Para evitar condensación sobre las ventanas o cuando la temperatura exterior cae debajo de 41°F debe usar Maximum en vez de Normal.

Mínimo  - Controla la humedad relativa a 60% que evita el crecimiento de moho cerca del deshumidificador pero no en toda la vivienda.

Laundry * - Use este modo cuando desee secar la colada. Para un funcionamiento óptimo coloque el deshumidificador en una habitación lo más pequeña posible con puertas y ventanas cerradas. El deshumidificador secará continuamente para intentar llegar a la humedad relativa de cerca de 35% que le ayudará a secar la colada con eficacia.

Preste atención a que el deshumidificador no se cubra con la ropa y no gotee el agua dentro del deshumidificador.

Timer  - Usando este botón la máquina se apaga tras 1, 2, 4 u 8 horas de uso. Esta opción es útil para secar la colada en un lapso de tiempo.

Si uno de los siguientes eventos ocurre el panel de control se bloqueará y el deshumidificador trabajará a una velocidad de ventilador superior.

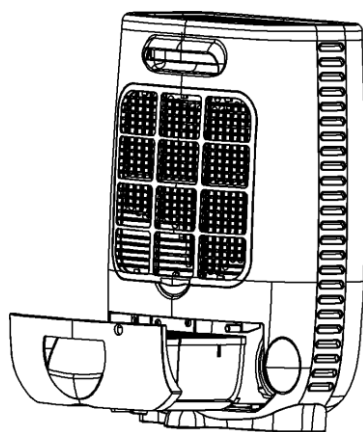
- Temperatura por debajo de 50°F / Temperatura por encima de 104°F
- Humedad relativa inferior a 40%rh
- La máquina ha trabajado intensamente y necesita enfriarse internamente

Si esto ocurre y ninguno de los botones del panel de control responde, no se preocupe, es normal y el deshumidificador seguirá secando el aire por sí mismo según la opción que usted seleccionó. El panel de control volverá a funcionar cuando las condiciones se lo permitan.

5. ESPECIFICACIONES

¿Compresor o desecante?	Desecante
Tasa de extracción	A 68°F y 60%rh
Velocidad ventilador tres	Máximo 14.37 pintas por día / 653 watts
Potencia de consumo	45 (solo ventilador) & 350/660 (modo deshumidificador) watts
Nivel de ruido	Máximo 49.5dBA a un metro
Velocidades ventilador	3
Higrómetro	40 / 50 / 60%rh
Auto reinicio	Sí
Velocidades ventilador	Tres
Filtro	Sí
Opción de drenaje continuo	Sí
Tanque	4.22 pintas
Tapa de tanque anti-derrame	Sí
Rangos de funcionamiento	41.....99°F y 30 a 90%rh
Potencia de consumo	120V / 60Hz
Dimensiones (HxWxD) pulgadas	19.7 x 13.8 x 7.4"
Peso	14.1lbs

6. VACIADO DEL AGUA Y DRENAJE CONTINUO



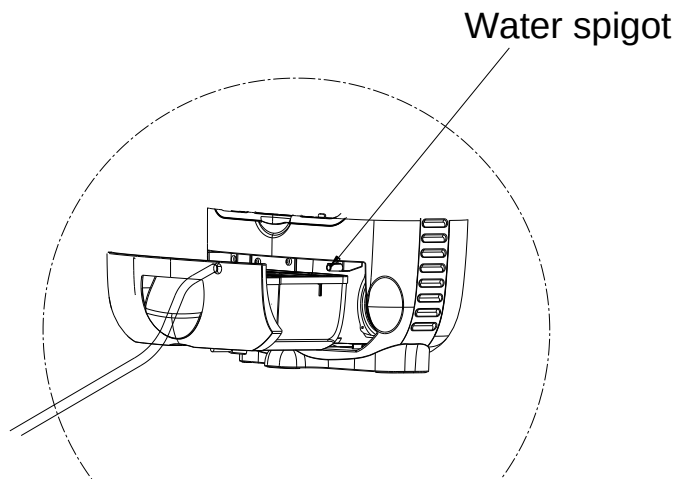
Cuando el contenedor de agua está lleno:

El DD8L parará deshumidificar y el ventilador parará tras un período de enfriamiento.
El DD8L luego hará un pitido y el LED Empty Tank (tanque vacío) parpadeará.
Vacíe el contenedor de agua y sustitúyalo correctamente.
El deshumidificador comenzará a trabajar de nuevo..

Si la luz "Empty tank" permanece y la unidad no arranca es que el tanque no está bien colocado..

Drenaje continuo

Es posible conectar la manguera de drenaje al deshumidificador para un drenaje permanente. Simplemente conecte la manguera a la boquilla de drenaje y asegúrese de que el extremo de la manguera está más bajo que la apertura, de otro modo no drenará y rebosará el agua.



Si detecta que el agua no fluye hacia abajo por la manguera compruebe si está en pendiente descendiente, no está doblada, todo el tubo en exceso ha sido cortado y no está bloqueada. Si el agua no fluye entonces haga un agujero de 4mm, a 30mm de la boquilla de la manguera. Esto desequilibrará la presión del aire y dejará que el agua fluya.

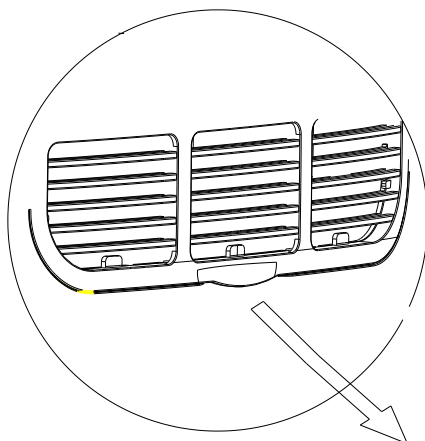
Cuando no vaya a usar más el drenaje permanente, desconecte el tubo de drenaje del equipo. Asegúrese de que el contenedor de agua está correctamente colocado.

Este deshumidificador no viene con manguera para reducir la cantidad de plásticos en vertederos. Las mangueras pueden comprarse en cualquier tienda o directamente desde Keystone.

7. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Apague y desenchufe el deshumidificador siempre antes de limpiarlo. Limpie el deshumidificador con un trapo seco, suave, no permita que el deshumidificador se humedezca.

Limpieza del filtro



Compruebe el filtro cada semana y límpielo al menos cada dos semanas. El filtro puede también limpiarse con una aspiradora o en agua jabonosa templada a menos de 30°C. Asegúrese de que el filtro se seca completamente antes de recolocar en el deshumidificador.

Almacenamiento del deshumidificador

Cuando almacene el deshumidificador por favor hágalo en su bolsa de plástico o caja original para protegerlo del polvo. Si no lo guarda en su caja por favor protéjalo de la luz directa del sol.



Nunca use el deshumidificador sin el filtro de aire.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CÓDIGOS DE FALLOS

Compruebe lo siguiente antes de contactar con el servicio técnico

Problema	Causa	Solución
La unidad no funciona	No está conectado a la red	Enchufe la clavija en la pared
El aparato no deshumidifica	El contenedor de agua está lleno	Retire el agua del contenedor.
	El contenedor de agua no ha sido reemplazado correctamente	Coloque el contenedor de agua correctamente.
	El filtro de aire está obturado.	Limpie el filtro de aire
	La temperatura en la habitación del deshumidificador es demasiado baja	La máquina no deshumidifica por debajo de 1°C, muy probablemente a esta temperatura no hay humedad para retirar.
	La humedad relativa en la habitación es demasiado baja	El deshumidificador seca hasta la humedad relativa indicada y luego entra en modo solo de ventilador hasta que la humedad sube de nuevo del punto ajustado.
El deshumidificador funciona pero reduce la humedad insuficientemente/hay poca agua en el tanque de agua.	La manguera es demasiado larga. El deshumidificador puede secar hasta aproximadamente cinco habitaciones pequeñas	Recomendamos usar un deshumidificador con una capacidad mayor.
	Existen demasiadas fuentes de humedad. El baño, lavado, secado y la cocina llenan el aire de humedad. Un calentador portátil de gas puede añadir demasiada humedad al aire.	Recomendamos usar un deshumidificador con una capacidad mayor. Considere usar una fuente de claro diferente a un calentador de gas portátil
	Hay demasiada ventilación	Reduzca la ventilación (por ej. cerrando puertas y ventanas)
	El filtro de aire está bloqueado y reduce el flujo de aire y rendimiento	Limpie el filtro de aire.
Las ventanas estaban transparentes y ahora ha vuelto la condensación.	La temperatura exterior ha bajado y las ventanas se han enfriado	Use el deshumidificador en Maximum y actíVELO durante 24 horas.
No puedo retirar la condensación de las ventanas, incluso en el modo Maximum	La temperatura de la superficie de las ventanas es demasiado baja para que el deshumidificador evite la condensación. Común con cristales sencillos y cuando la temperatura exterior cae por debajo de la de congelación.	Mantenga funcionando el deshumidificador en Maximum 24 horas y cuando la temperatura del aire exterior aumente las ventanas perderán la condensación.
El deshumidificador está expulsando aire templado	El aire seco pasa sobre un elemento calentador antes de que salga a la habitación como parte del proceso deshumidificador.	Esto es normal, un deshumidificador no es un enfriador de aire.
Problema	Causa	Solución
Se oyen sonidos de golpes del deshumidificador	El motor que rota la rueda desecante está poco lubricado	Active el deshumidificador en modo Laundry (lavandería) durante dos días para aumentar la lubricación, si el fallo sigue contacte con Keystone.

Luz de alarma continua	Flujo de aire restringido hacia el deshumidificador o temperatura por debajo de la de congelación.	Limpie el filtro y asegúrese que la unidad está separada a más de 30cm de la pared. Si la temperatura está por debajo de la de congelación vuelva a usar el deshumidificador cuando el espacio se caliente de nuevo
Luz de alarma parpadeando	Flujo de aire restringido hacia el deshumidificador.	Limpie el filtro y asegúrese que la unidad está separada a más de 30cm de la pared.
El agua no está drenando por la manguera	La manguera de drenaje está colocada pero el agua aún sigue en el tanque	Una presión negativa de aire en la habitación está empujando el agua de vuelta al deshumidificador. Haga un agujero de 4mm en la parte superior del tubo a 30 mm desde la boquilla. Esto introducirá aire en el tubo y equilibrará la presión de aire.
Fugas de agua del deshumidificador en el suelo	Usualmente nos dice que el deshumidificador no está en una superficie nivelada o que el filtro no ha sido limpiado a menudo y ha caído suciedad dentro del deshumidificador.	También puede comprobar que el cubo de agua no se ha roto al llenarse y colocarlo sobre papel secante.
La máquina no se enciende ni apaga en el patrón usual de 30 minutos	El sensor de temperatura y humedad relativa no está realizando las lecturas correctamente.	Limpie el filtro y produzca una corriente de aire por el sensor de aire con un secador de pelo para liberarlo de suciedad. Desenchufe el deshumidificador durante 10 minutos para reiniciar los circuitos y luego enciéndalo.
La unidad solo funciona en modo Laundry y la luz Laundry se mantiene o parpadea	Si el sensor de humedad falla entonces el deshumidificador solo funcionará en modo Laundry.	Intente limpiar el sensor como se señaló anteriormente, si no funciona contacte con Keystone.
La luz de velocidad del ventilador Medium parpadea	Ninguno de los botones funciona.	Esto es normal y la unidad está funcionando correctamente. La unidad volverá a funcionamiento normal cuando las condiciones lo permitan. Más detalles a continuación.

Si uno de los siguientes eventos ocurre el panel de control se bloqueará y el deshumidificador trabajará a una velocidad de ventilador superior.

- Temperatura por debajo de 50°F / Temperatura por encima de 104°F
- Humedad relativa inferior a 40%rh
- La máquina ha trabajado intensamente y necesita enfriarse internamente

Si esto ocurre y ninguno de los botones del panel de control responde, no se preocupe, es normal y el deshumidificador seguirá secando el aire por sí mismo según la opción que usted seleccionó. El panel de control volverá a funcionar cuando las condiciones se lo permitan.

Para ahorrarse problemas por favor limpie el filtro al menos cada dos semanas.

Esta marca indica que este producto no puede desecharse como otros electrodomésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana a raíz de residuos incontrolados, recicle con responsabilidad para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para eliminar o desechar su equipo usado, por favor use los sistemas de retorno y recogida o contacte con el vendedor del equipo. Ellos pueden asegurar un reciclaje ecológico del producto..



CONFORMS TO UL STD.499



9. GARANTÍA Y SERVICIO AL CLIENTE

Posee un año de garantía desde la fecha de la compra de su deshumidificador. Por favor registre su garantía en www.meaco.com

Todos los defectos de materiales o fabricación serán reparados gratuitamente.

Lo siguiente se aplica:

- Cualquier reparación o sustitución de los componentes durante el periodo de garantía no producirá una extensión de éste.
- La garantía expirará si se realiza alguna alteración, se colocan componentes no originales o si el deshumidificador lo repara una tercera parte.
- Los componentes sujetos al desgaste normal no están cubiertos por la garantía.
- La garantía solo es válida presentando la factura de compra original sin modificar y sellada.
- La garantía no cubre los daños causados por acciones distintas a aquellas descritas en el manual de usuario o de negligencia.
- La garantía no cubre los fallos causados por suciedad o productos de terceros.
- La garantía no cubre daños accidentales
- Todas las reclamaciones por compensación, incluyendo daños consecuentes, no serán tenidos en cuenta

Para evitar gastos innecesarios le recomendamos que lea cuidadosamente el manual de usuario antes de usar el equipo. Si esto no lo soluciona, llame a XLS y estaremos encantados de ayudarlo.

Este equipo no está diseñado para que lo usen (incluidos niños) personas con capacidades sensoriales, físicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, al menos que estén supervisados o instruidos específicamente por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben vigilarse para asegurarse de que no juegan con el equipo.

El deshumidificador ha sido importado hacia USA por:

XLS Products, LLC,
PO Box 16262,
Philadelphia,
PA 19114
Telephone – 800-849-1112

Por favor registre aquí para futuras referencias su fecha y lugar de compra del deshumidificador.

Fecha de compra.....

(Escriba el nombre del vendedor abajo).

Numero serie:.....

Si detecta un fallo en cualquier momento por favor llámenos y siempre intentaremos ayudarlo de la mejor manera.

Por favor guarde la caja de envío solo en el caso que necesitemos recuperar el ventilador para reparaciones.

KeystoneDD7L Junior Déshumidificateur Desséchant



Merci d'avoir choisi Keystone, nous l'apprécions vraiment

MANUEL D'INSTRUCTIONS [FR]
KeystoneDD7L Junior

INFORMATION DE SÉCURITÉ

ATTENTION

Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé dans les pièces sous les conditions suivantes:

- Une atmosphère potentiellement explosive
- Des atmosphères agressives
- Doté d'une forte concentration de solvants
- Un rapport de poussière extrêmement élevé

Tenir les enfants à l'écart: Ne laissez pas les enfants jouer avec ou autour de cet appareil, car cela pourrait entraîner des blessures. Assurez-vous que l'appareil est inaccessible aux enfants lorsqu'ils ne sont pas surveillés.

Mise à la terre de l'unité: Utilisez toujours ce produit avec une fiche de mise à la terre et une prise électrique reliée à la terre. Une fiche de mise à la terre est un aspect de sécurité essentiel qui aide à réduire le risque de choc ou d'incendie.

Protection du câble d'alimentation contre les dommages: N'utilisez jamais un appareil dont le câble d'alimentation est endommagé, car cela pourrait entraîner un danger électrique ou un risque d'incendie. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble de même type et de même ampérage par un technicien qualifié de Meaco.

Rallonges: Les rallonges doivent être mises à la terre et capables de fournir la tension appropriée au produit.

Manipuler avec précaution: Ne pas laisser tomber, jeter ou écraser le déshumidificateur. Un traitement brut peut endommager les composants ou le câblage et créer une situation dangereuse.

Fonctionnement sur une surface stable: Utilisez toujours l'unité sur une surface plane et stable, par exemple le sol ou un comptoir robuste, afin que le déshumidificateur ne puisse pas tomber et causer des blessures.

Conserver à l'écart de l'eau: Ne jamais faire fonctionner l'appareil dans de l'eau de piscine ou dans de l'eau stagnante, car cela pourrait créer un risque de blessure par électrocution. Ne pas stocker ou opérer à l'extérieur. Si le câblage électrique ou les composants sont mouillés, séchez-les soigneusement avant d'utiliser l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas le déshumidificateur et consultez un électricien qualifié ou un ingénieur agréé Keystone.

Ne pas laisser l'eau s'égoutter sur le déshumidificateur: Lorsque vous utilisez le déshumidificateur pour sécher les vêtements, assurez-vous que l'eau des vêtements ne puisse pas s'égoutter sur ou dans le déshumidificateur.

Ne pas utiliser dans une salle de bain: Séchez votre salle de bain en plaçant le déshumidificateur à l'extérieur de la pièce lorsque la porte de la salle de bain est ouverte. N'utilisez pas votre déshumidificateur dans la salle de bain.

S'assurer que les prises d'air ne sont pas obstruées: N'obstruez pas ou ne boucherez pas les prises d'air en plaçant le déshumidificateur trop près des rideaux, des murs ou de tout ce qui pourrait obstruer l'entrée d'air. Cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et entraîner un danger électrique ou un risque d'incendie.

Garder le filtre propre: Il y a un filtre sur l'entrée d'air pour empêcher la poussière de pénétrer à l'intérieur du déshumidificateur. Si vous laissez la poussière et la saleté s'accumuler sur le filtre, vous augmenterez la pression sur le moteur du ventilateur et vous réduirez la quantité d'eau extraite de l'air. Si vous ne nettoyez pas le filtre, cela réduit la durée de vie du déshumidificateur, augmente la consommation d'énergie et diminue l'extraction d'eau. Veuillez examiner et nettoyer le filtre une fois par semaine.

Maintenir les composants électriques secs: Ne laissez jamais d'eau à l'intérieur des composants électriques du déshumidificateur. Si ces zones deviennent humides pour une raison quelconque, séchez-les soigneusement avant d'utiliser le déshumidificateur. En cas de doute, n'utilisez pas le déshumidificateur et consultez un électricien qualifié ou un ingénieur agréé de Meaco.

L'opérateur doit mettre ces instructions d'utilisation à la disposition de tous les utilisateurs de ce déshumidificateur et s'assurer qu'ils comprennent comment utiliser ce produit en toute sécurité.

	Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessure grave.
	Ce symbole indique la possibilité de blessures, de dommages matériels ou de dommages au déshumidificateur.

	Ne dépassez pas la puissance nominale de la prise de courant ou du dispositif de connexion	Ne pas le faire pourrait endommager le déshumidificateur et provoquer un choc électrique ou un incendie.
	Ne pas éteindre à la prise de courant sans éteindre le déshumidificateur d'abord.	
	Ne pas endommager ou utiliser un câble d'alimentation d'un tiers.	
	Ne modifiez en aucun cas le câble d'alimentation.	
	Ne touchez pas le déshumidificateur ou le câble d'alimentation lorsqu'il est mouillé.	
	N'utilisez pas le déshumidificateur à proximité d'une source de chaleur ou dans une pièce humide.	
	Débranchez le déshumidificateur s'il paraît bizarre, si les odeurs sont étranges ou si la fumée provient du produit.	
	N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même.	
	Ne l'utilisez pas près d'une source de feu nu ou dans une pièce contenant des gaz inflammables ou tout autre combustible.	
	Ne buvez pas l'eau qui est recueillie dans le seau. Ne pas utiliser l'eau sur les plantes comestibles.	Ce n'est pas de l'eau propre et cela pourrait vous rendre malade.

	N'utilisez pas le déshumidificateur dans les petits espaces comme les armoires ou les placards. Le manque de ventilation entraînera la surchauffe du déshumidificateur.	Ne pas le faire pourrait endommager le déshumidificateur et/ou causer des blessures à la personne.
	Ne laissez pas l'eau s'égoutter sur le déshumidificateur à n'importe quel moment.	
	Toujours faire fonctionner le déshumidificateur sur une surface plane et stable.	
	Ne couvrez pas l'entrée ou la sortie d'air.	
	N'insérez rien dans le déshumidificateur. Faites très attention quand il y a des enfants au même endroit que le déshumidificateur.	
	Ne frappez jamais le déshumidificateur, faites très attention aux animaux domestiques et aux enfants.	
	Ne vous tenez jamais debout ou assis sur le déshumidificateur.	
	Toujours utiliser et mettre le déshumidificateur à la verticale	
	Ne pas utiliser avec une sorte de minuterie qui coupe le flux d'électricité vers le déshumidificateur. Cela empêchera le déshumidificateur d'effectuer son cycle de réchauffement.	
	N'utilisez jamais le déshumidificateur dans une atmosphère poussiéreuse ou sale.	
	Ceci est un déshumidificateur domestique et n'est pas destiné à un usage commercial.	
	Laisser un dégagement de 12" pour l'entrée et la sortie d'air autour du déshumidificateur.	

Informations électriques.

L'étiquette de classement est située sur le côté du déshumidificateur et contient des données électriques et d'autres données techniques spécifiques à ce produit.

CONSEIL GÉNÉRAL

Avant de mettre votre déshumidificateur en service pour la première fois, le manuel d'instructions doit être attentivement étudié.

Après avoir reçu l'unité, vous devriez vérifier votre déshumidificateur pour tout dommage lors du transport. En cas de dommage, vous devez en informer immédiatement l'expéditeur.

Conservez l'emballage du déshumidificateur dans un endroit sûr afin de pouvoir remballer le déshumidificateur, prêt à être expédié s'il nécessite un service. Afin d'économiser de l'espace, vous pouvez simplement couper le ruban adhésif à l'aide d'un couteau et plier la boîte en carton.

2. PRINCIPES DE DÉSHUMIDIFICATEUR

Vous pouvez utiliser votre déshumidificateur pour;

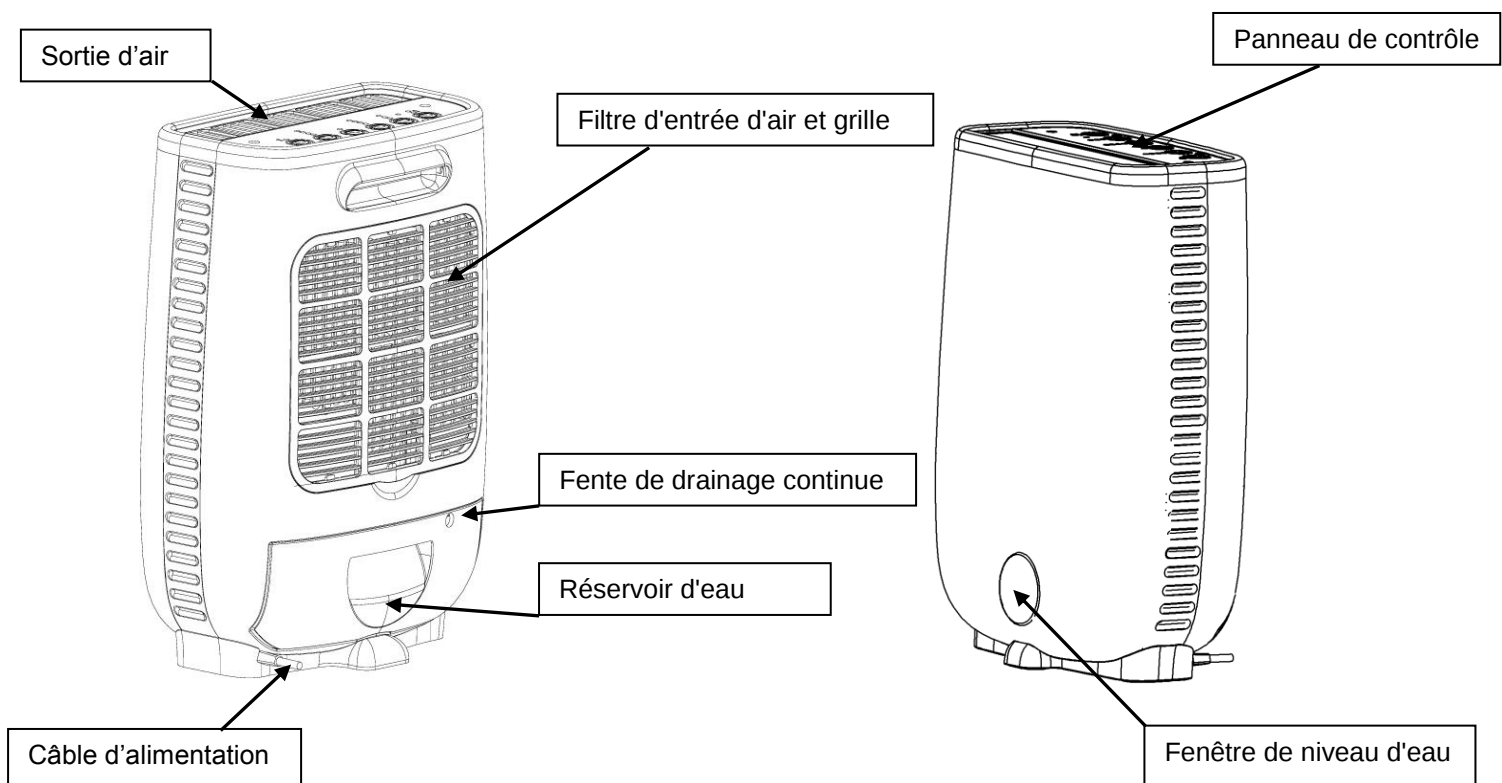
- Les pièces sèches souffrant de problèmes d'humidité
- Éliminer le sentiment de 'collante' de l'air en été
- Sécher les vêtements après le lavage
- Aide à prévenir les problèmes de condensation en hiver
- Aide à maintenir un niveau d'humidité plus sain dans la maison.

Faites fonctionner votre déshumidificateur 24h/24, 7j/7, et laissez l'hygrostat décider du moment où l'unité doit s'allumer ou s'éteindre. Le déshumidificateur fonctionnera seulement quand votre maison en a besoin.

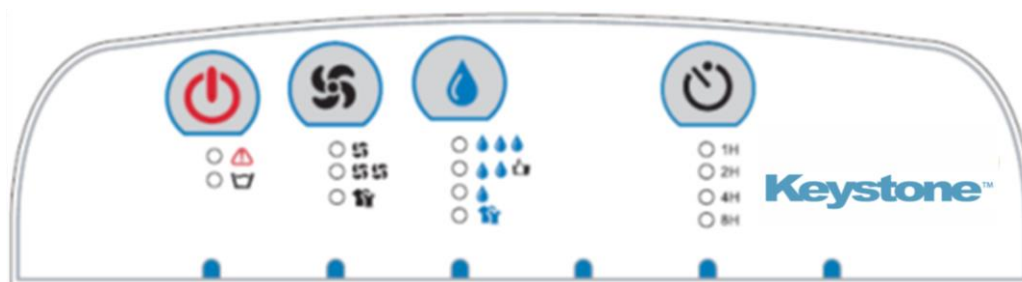
- Placez le déshumidificateur à la verticale sur une surface plane et stable ou sur le sol.
- Assurez-vous que l'unité est à une distance sécuritaire des meubles, des vêtements et des murs.
- Laissez un dégagement de 50cm pour l'entrée d'air.
- Assurez-vous que le réservoir est correctement installé (sinon le voyant du réservoir s'allume et l'unité ne fonctionnera pas).
- Mettez l'appareil sous tension et faites fonctionner l'unité en suivant les instructions ci-dessous.

Ce déshumidificateur n'est pas livré avec un tuyau pour réduire la quantité de plastique dans les décharges. La majorité des utilisateurs de déshumidificateurs n'utilisent pas de tuyau pour favoriser un drainage continu. En inclure un dans chaque boîte ne fait que créer des déchets. Les tuyaux peuvent être achetés localement ou directement chez Keystone.

3. IDENTIFICATION DU PRODUIT



4. PANNEAU DE COMMANDE ET FONCTIONNEMENT



Alimentation  - Appuyez sur ce bouton pour allumer le déshumidificateur, l'appareil bipera trois fois lorsqu'il est allumé.

Réservoir Plein  - S'allume lorsque le réservoir interne est plein d'eau et doit être vidé ou lorsque le réservoir est mal installé.

Défaut  - S'allume lorsqu'une erreur est détectée. La plus commune serait l'entrée d'air étant bloquée menant à la surchauffe intérieure du déshumidificateur. Nettoyez le filtre. Assurez-vous que le déshumidificateur n'est pas à côté d'une source de chaleur (c'est-à-dire un radiateur) et redémarrez le déshumidificateur après dix minutes. Voir la section de dépannage à la fin du manuel.

Ventilateur  - Appuyez sur le bouton Ventilateur pour basculer entre les trois vitesses du ventilateur, faible, moyenne et élevée. En régime élevé, l'unité passe par défaut en mode de fonctionnement continu. L'extraction d'eau augmentera à des vitesses de ventilateur moyennes et élevées car le réchauffeur de régénération passera à la puissance maximale (cela augmente également la puissance en fonctionnement du déshumidificateur et la quantité de chaleur fournie à la pièce).

Maximum  - Lance le déshumidificateur jusqu'à atteindre une humidité relative de 40% HR dans le déshumidificateur.

Normal  - Vise à atteindre une humidité relative de 50% HR qui conviendra à la plupart des applications domestiques. Pour éviter la condensation sur les fenêtres à simple vitrage ou lorsque la température extérieure descend en dessous d'environ 41°F, vous devez utiliser Maximum au lieu de Normal.

Minimum  - Contrôle l'humidité relative à 60% HR, ce qui empêche la moisissure de se développer à proximité immédiate du déshumidificateur, mais pas dans toute la maison.

Linge * - Utilisez ce mode lorsque vous voulez sécher le linge. Pour une performance optimale, placez le déshumidificateur dans une pièce aussi petite que possible avec la porte et les fenêtres fermées. Le déshumidificateur séchera continuellement pour essayer d'atteindre une humidité relative d'environ 35% HR, ce qui aidera à sécher efficacement le linge.

Veillez à ce que le déshumidificateur ne soit pas couvert par la lessive et qu'aucune goutte d'eau ne coule sur le déshumidificateur.

Minuterie  - L'utilisation de ce bouton éteint l'unité après 1, 2, 4 ou 8 heures d'utilisation. Ce réglage est utile pour sécher le linge dans un temps défini.

Si l'un des événements suivants se produit, le panneau de commande se verrouille et le déshumidificateur fonctionne à une vitesse plus élevée.

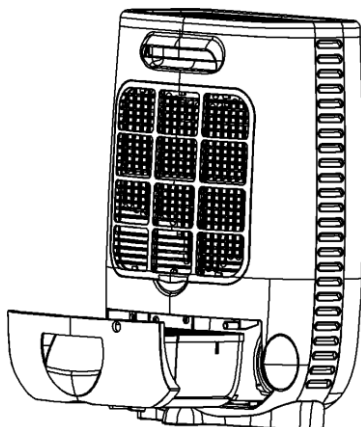
- Température inférieure à 50°F / Température supérieure à 104°F
- Humidité relative inférieure à 40% HR
- L'unité fonctionne en plein régime et a besoin de se refroidir

Si vous trouvez que cela se produit et qu'aucun des boutons du panneau de commande ne répond, **alors ne vous inquiétez pas c'est normal**, et le déshumidificateur sèche toujours l'air selon le réglage que vous avez laissé. Le panneau de contrôle va recommencer à fonctionner lorsque les conditions le permettent.

5. SPÉCIFICATIONS

Compresseur ou déshydratant?	Déshydratant
Taux d'extraction	à 68°F et 60% HR
Vitesse du ventilateur trois	Maximum 14.37 pintes par jour / 653 watts
Consommation d'énergie	45 (ventilateur uniquement) & 350/650 (mode déshumidification) watts
Niveau de bruit	Maximum 49.5dBA à un mètre
Vitesses du ventilateur	3
Hygrostat	40 / 50 / 60% HR
Redémarrage automatique	Oui
Vitesses du ventilateur	Trois
Filtre	Oui
Option de drainage continu	Oui
Réservoir	4.22 pintes
Couvercle du réservoir anti-déversement	Oui
Plages de fonctionnement	41.....99°F et 30 jusqu'à 90% HR
Source de courant	120V / 60Hz
Dimensions (HxLxP) pouces	19.7 x 13.8 x 7.4"
Poids	14.1lbs

6. VIDAGE D'EAU ET DRAINAGE CONTINU



Lorsque le réservoir d'eau est plein:

Le DD8L arrêtera la déshumidification et le ventilateur s'arrêtera après une période de refroidissement.

Le DD8L se met alors en veille et le voyant du réservoir vide clignote 

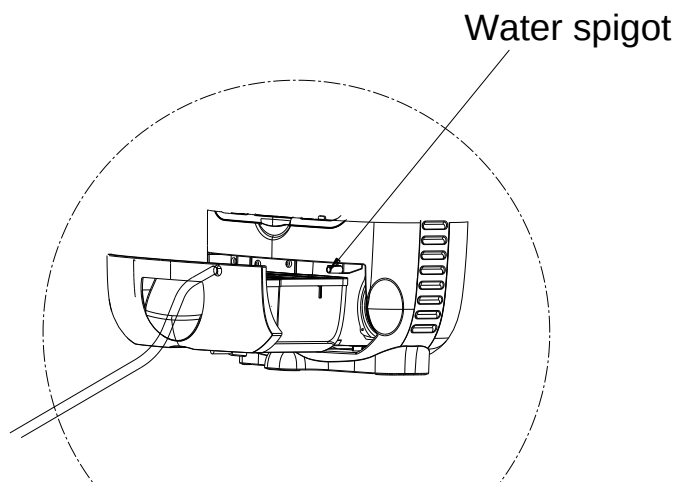
Videz le réservoir d'eau et remplacez-le dans la bonne position.

Le déshumidificateur va recommencer à fonctionner.

Si le voyant "Réservoir vide" reste allumé et que l'appareil ne démarre pas, le réservoir n'est pas correctement installé.

Drainage continu

Il est possible de connecter le tuyau de drainage au déshumidificateur pour un drainage permanent de l'eau. Il suffit de raccorder le tuyau au bec de vidange et de s'assurer que l'extrémité du tuyau est plus basse que l'ouverture de vidange, sinon l'eau ne s'écoulera pas et une inondation peut se produire.



Si vous constatez que l'eau ne coule pas dans le tuyau, vérifiez qu'il est libre, qu'il n'est pas plié, que tout le tube excédentaire a été coupé et qu'il n'est pas bloqué. Si l'eau ne coule toujours pas, faites un trou de 4 mm à 30 mm du bec de haut du tuyau. Cela permettra d'équilibrer la pression de l'air et permettre à l'eau de circuler.

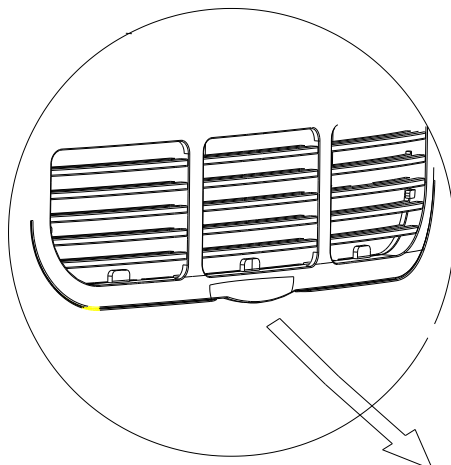
Si vous ne souhaitez plus utiliser le drainage permanent de l'eau, déconnectez le tuyau de drainage de l'appareil. Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement positionné.

Ce déshumidificateur n'est pas livré avec un tuyau pour réduire la quantité de plastique dans les décharges. Les tuyaux peuvent être achetés localement ou directement chez Keystone.

7. NETTOYAGE ET RANGEMENT

Toujours éteindre le déshumidificateur et le débrancher de la prise avant de le nettoyer. Nettoyez le déshumidificateur avec un chiffon doux et sec, ne mouillez pas le déshumidificateur.

Nettoyage du filtre



Vérifiez le filtre toutes les semaines et nettoyez au moins toutes les deux semaines. Le filtre peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou dans de l'eau chaude et savonneuse à une température inférieure à 40°C. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le réinsérer dans le déshumidificateur.

Rangement de l'humidificateur

Lorsque vous rangez le déshumidificateur, rangez-le dans son sac en plastique ou dans la boîte d'origine pour protéger le déshumidificateur de la poussière. Si vous ne le rangez pas dans sa boîte alors veuillez le mettre à l'abri de la lumière directe du soleil.



N'utilisez jamais le déshumidificateur sans le filtre à air.

8. DÉPANNAGE

Vérifiez les points suivants avant de contacter l'assistance technique:

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas sous tension	Insérez la fiche dans la prise murale.
L'appareil ne déshumidifie pas.	Le réservoir d'eau est plein.	Retirez l'eau du récipient.
	Le réservoir d'eau n'a pas été remplacé correctement.	Placez le récipient d'eau dans la bonne position.
	Le filtre à air est bouché.	Nettoyez le filtre à air.
	La température, dans la pièce où le déshumidificateur fonctionne, est trop basse.	L'unité ne déshumidifie pas en dessous de 1°C, il est hautement improbable à cette température qu'il y ait de l'humidité à enlever de toute façon.
	L'humidité relative dans la pièce où fonctionne le déshumidificateur est trop faible.	Le déshumidificateur sèche jusqu'au réglage d'humidité relative ciblé, puis passe en mode ventilation uniquement jusqu'à ce que l'humidité relative dépasse de nouveau le point de consigne.
Le déshumidificateur fonctionne, mais réduit l'humidité relative d'une manière insuffisante / il y a peu d'eau dans le réservoir d'eau.	La maison est trop grande. Ce déshumidificateur peut sécher environ une petite maison de cinq chambres.	Nous recommandons d'utiliser un déshumidificateur avec une plus grande capacité.
	Il y a trop de sources d'humidité. Se baigner, se laver, sécher les vêtements et cuisiner augmente l'humidité dans l'air. Le chauffage au gaz portable peut ajouter trop d'humidité dans l'air pour un déshumidificateur.	Nous recommandons d'utiliser un déshumidificateur avec une plus grande capacité. Envisagez d'utiliser une source de chaleur différente pour un chauffe-gaz portatif.
	Il y a trop de ventilation.	Réduisez la ventilation (par exemple, fermez les fenêtres et les portes.)
	Le filtre à air est bloqué et le débit d'air réduit affecte les performances.	Nettoyez le filtre à air.
Les fenêtres étaient dégagées et maintenant la condensation est de retour.	La température de l'air extérieur a chuté et les fenêtres sont plus froides.	Utilisez le déshumidificateur sur Maximum et mettez-le en marche 24 heures par jour.
Je ne peux pas enlever la condensation de mes fenêtres, même en mode Maximum.	La température de surface des fenêtres est trop basse pour qu'un déshumidificateur empêche la condensation. C'est souvent commun avec les fenêtres à simple vitrage et lorsque la température de l'air extérieur descend en dessous de zéro.	Continuez à faire fonctionner le déshumidificateur au maximum 24h/24 et lorsque la température de l'air à l'extérieur augmente, les fenêtres doivent être exemptes de condensation.
Le déshumidificateur souffle de l'air chaud.	L'air séché est passé sur un élément chauffant avant d'être soufflé dans la pièce dans le cadre du processus de déshumidification.	C'est normal, un déshumidificateur n'est pas un refroidisseur d'air.
Problème	Cause	Solution
Un bruit anormal provenant du déshumidificateur	Le moteur qui fait tourner la roue déshydratante est peu lubrifié.	Faites fonctionner le déshumidificateur en mode Lessivage pendant deux jours pour augmenter la lubrification, si le défaut persiste, appelez Keystone.
Alarme allumée en continu	Un débit d'air restreint vers le déshumidificateur ou température inférieure au point de congélation.	Nettoyez le filtre et assurez-vous que l'unité est à plus de 30cm d'un mur. Si la température est inférieure au point de congélation, utilisez le déshumidificateur lorsque l'espace se réchauffe à nouveau.
Voyant d'alarme clignotant	Flux d'air restreint vers le déshumidificateur.	Nettoyez le filtre et assurez-vous que l'unité est à plus de 30cm d'un mur.
L'eau ne s'écoule pas dans le tuyau	Le tuyau est destiné pour drainer en continu mais l'eau continue à se verser dans le réservoir.	La pression d'air négative dans la pièce entraîne l'eau dans le trop-plein du déshumidificateur. Insérez un trou de 4mm dans le haut du tube à 30mm du bec. Cela introduira de l'air dans le tube et équilibrera la pression de l'air.
Le déshumidificateur dissipe/laisse échapper de l'eau sur le sol	Cela signifie généralement que le déshumidificateur n'est pas sur une surface plane ou que le filtre n'a pas été nettoyé assez souvent et que de la saleté a atteint le déshumidificateur.	Vous pouvez également vérifier que le récipient d'eau n'est pas fissuré en le remplissant d'eau et en le plaçant sur le papier de cuisine dans votre cuisine.
L'unité ne s'éteint pas et ne s'allume pas dans la configuration habituelle de 30 minutes	Le capteur de température et d'humidité relative qui prend les informations de la pièce est incapable d'avoir les lectures correctes.	Nettoyer le filtre et le capteur d'air avec un sèche-cheveux sur un réglage rapide pour éliminer la saleté. Débranchez le déshumidificateur pendant 10 minutes pour réinitialiser ses circuits, puis rallumez-le.
L'appareil ne fonctionne qu'en mode lessive et le voyant de lessive reste allumé ou clignote.	Si le capteur d'humidité est défectueux, le déshumidificateur fonctionnera uniquement en mode lessive.	Essayez de régler le capteur conformément à la ligne ci-dessus, si cela échoue, appelez Keystone pour une réparation.
Le voyant de vitesse moyenne du ventilateur clignote	Aucun des boutons ne fonctionne.	C'est normal et l'unité fonctionne bien. L'humidificateur fonctionnera normalement lorsque les conditions le permettront. Plus de détails ci-dessous.

Si l'un des événements suivants se produit, le panneau de commande se verrouille et le déshumidificateur fonctionne à une vitesse plus élevée.

- Température inférieure à 50°F / Température supérieure à 104°F
- Humidité relative inférieure à 40% HR
- La machine a fonctionné à plein régime et a besoin de se refroidir

Si vous trouvez que cela se produit et qu'aucun des boutons de commande ne répond, ne vous inquiétez pas, c'est normal et le déshumidificateur sèche toujours l'air selon le réglage que vous avez effectué. Le panneau de contrôle recommencera à fonctionner quand les conditions le permettent.

Pour éviter les problèmes, veuillez nettoyer le filtre au moins une fois toutes les deux semaines.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-la de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.



CONFORMS TO UL STD. 499



9. GARANTIE ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

Vous avez une garantie de deux ans sur votre déshumidificateur à compter de la date d'achat. Veuillez enregistrer votre garantie sur www.meaco.com.

Tous les défauts de matériel ou de fabrication seront réparés gratuitement.

Ce qui suit s'applique:

- Toute réparation ou remplacement de composants pendant la période de garantie n'entraînera pas de prolongation de la période de garantie.
- La garantie expirera si des modifications ont été effectuées, si des composants d'origine n'ont pas été installés ou si le déshumidificateur a été réparé par un tiers.
- Les composants soumis à une usure normale ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie n'est valable que sur présentation du reçu d'achat original, non modifié et daté.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par des actions qui s'écartent de celles décrites dans le manuel de l'utilisateur ou par négligence.
- La garantie ne couvre pas les défauts causés par la saleté ou les produits de tiers.
- La garantie ne couvre pas les dommages accidentels.
- Toutes les demandes d'indemnisation, y compris les dommages indirects, ne seront pas recevables.

Pour éviter les dépenses inutiles, nous vous recommandons de toujours lire attentivement le mode d'emploi. Si cela ne fournit pas de solution, appelez XLS et nous serons ravis de vous aider.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par une personne (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisé ou instruit par une personne responsable de sa sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ce déshumidificateur a été importé aux États-Unis par;

Produits XLS, LLC,
Boîte Postale 16262,
Philadelphie,
PA 19114
Téléphone – 800-849-1112

Veuillez enregistrer, pour référence future, votre date d'achat et où vous avez acheté le déshumidificateur.

Date d'acquisition.....

Veuillez enregistrer le nom du fournisseur ci-dessous).

Numéro de Série:.....

Si vous avez une erreur à n'importe quel moment, veuillez nous appeler et nous essaierons toujours de vous aider du mieux que nous pouvons.

Veuillez ranger la boîte juste au cas où nous avons besoin de recueillir le ventilateur afin d'y effectuer un service.